

1-6-1 學系發展特色課程計畫

1-6-1-4 培育跨領域、跨文化的語言人才

計畫主持人：吳玥瑜／執行單位：應用日語學系

基礎 扎根



☆ 融入在地、守護傳統

☆ 日語專業、精益求精

☆ 培養跨領域人才

執行概要

應用日語學系以「為台灣培訓日語專業人才」為宗旨，除培育學生具一定程度的日語能力外，隨時掌握日本的變化與臺灣社會的需求，調整教學內容以期培育出符合社會需求人才，讓學生畢業後可迅速融入職場。

為使應用日語學系學生的日語能力得到發揮、工作獲得成就感，便著眼於觀光旅遊業的能力養成。本校位居淡水古蹟人文薈萃地理環境，每日皆有國內外遊客到訪，有歷史觀光景點之處卻常易流於商業化、追尋利益而磨滅歷史意涵的窠臼。若能將淡水歷史文物放進課程，讓學生從日常校園生活中搜尋歷史軌跡，自發性瞭解並維護在地文物，即可使傳統文化由年輕世代延續傳承、開創新機。

應用日語學系於深耕計畫第 1 年開設「淡水歷史文物講座、淡水實地導覽」讓學生正確認識在地文化，第 2 至 5 年開設「N1 日語能力檢定班、BJT 商務日文證照班、領隊導遊證照班」提高學生日語程度至 N1 可用流暢日語導覽傳統文化，再輔以領隊導遊的專業能力妥善規

劃如何介紹本地風土民情，並藉由 BJT 商務日文的商業語言將本地文物行銷出去。

執行方式

1. 教師講授：上、下半年度各開設 2 門課程，延聘專業教師針對考試做適當的上課內容分配，如 N1 日語能力檢定班除文法分析外還錄製影片訓練聽力、字彙補充，在有限時數中提升學生 3 項考試內容能力。
2. 模擬練習：BJT 商務日文證照班除遴選官方試題教材做講解外，因應主題補充實務往來書信範例及商場對話，並做模擬測驗，讓學生針對場景思考對應方式，加深對該範疇的應用理解。
3. 考前加強：領隊導遊證照課程範圍廣泛，鼓勵學生參加觀光系「觀光人才培訓課程」，考前 3 個月接受集中式課程輔導，更能掌握課程內容。
4. 參加考試：鼓勵學生課程後報名參加考試，做為對課程學習的成果驗收，希望藉此幫助學生順利取得證照，有助於就業。

執行成果

1. 2019 上半年參加 BJT 商務日文證照考試的 7 位學生中有 1 位 J1 級、3 位 J2 級、3 位 J3 級；7 月日語能力檢定考試，N1 日語能力檢定班有 6 位學生及格拿到 N1 證書。
2. 深耕計畫證照班課程可提升日語能力擴展不同領域視野、瞭解透過外語能力可導覽文化及從事商業活動，對就業有加分效果。